

## День науки филологического факультета

14 апреля 2006 г.

День науки филологического факультета (секция «Филология» Международной молодежной научной конференции студентов, аспирантов и молодых ученых «Ломоносов») — один из самых важных дней в учебной и научной жизни филологического факультета. Каждый год почти на всех кафедрах факультета перед преподавателями и гостями в этот день со своими научными докладами выступают студенты, аспиранты и молодые ученые, преподаватели слушают своих и чужих учеников, демонстрируют результаты работы своего спецсеминара, обсуждают с юными коллегами их работы и, наверное, вспоминают свои выступления на таких же днях науки много лет назад. В этот день первокурсники часто выбирают свою будущую специализацию и научных руководителей. Кроме того, на филологический факультет приезжают гости из разных городов и стран. Бурные обсуждения и новые неожиданные идеи, репетиция перед защитой диплома и первые шаги в науке, выбор сферы научной деятельности и переживания за друзей, споры и новые научные контакты, гордость за учеников и радость удачно сделанного доклада — все это сливается в удивительное ощущение праздника. Все это и многое другое и есть наш День науки.

В этом году День науки в очередной раз подтвердил статус секции международной конференции. Через единую систему электронной регистрации из более чем шести тысяч заявок 317 было подано в секцию «Филология», таким образом мы стали шестыми по популярности среди всех секций Московского университета. В очередной раз подтвердилась и популярность филологического факультета МГУ среди вузов России и СНГ: 106 заявок подали студенты, аспиранты и молодые ученые из Санкт-Петербурга, Ставрополя, Новосибирска, Томска, Якутска, Кемерово, Красноярска, Иванова, Казани, Твери, Омска, Вятки, Калуги, Владивостока, Кызыла, Волгограда, Нальчика, Воронежа, Ростова, Самары, Уфы, Тюмени, Петрозаводска и других городов России. Активно присылали тезисы студенты и аспиранты вузов Белоруссии (Минск), Украины (Киев), Казахстана (Астана и Кокшетау), Узбекистана (Бухара, Самарканд, Ташкент) и Армении (Ереван). Ну и конечно, в конференции приняли участие студенты и аспиранты других институтов и университетов Москвы. Больше всего заявок (125) было подано для участия в секциях кафедры русского языка; 39 заявок пришло на кафедру русской литературы XX в., 28 — теории литературы, 26 — общего и сравнительно-исторического языкознания, 25 — истории русской литературы, 22 — теоретической и прикладной лингвистики, 18 — истории зарубежной литературы.

Из 317 тезисов, поданных для участия в Дне науки, преподавателями кафедр было отобрано 137: они изданы в сборнике «Материалы XIII Международной молодежной научной конференции студентов, аспирантов



и молодых ученых «Ломоносов»<sup>1</sup>. 48 иногородних участников получили приглашения Оргкомитета принять участие в конференции, и отрядно сознавать, что 40 из них нашли возможность приехать. Для многих это был первый визит в Москву, поэтому 13 апреля А.О. Рыжова, студентка II курса вечернего отделения, провела для желающих экскурсию по городу. Необходимо отметить, что в этом году в подготовке и проведении Дня науки участвовали не только молодые преподаватели и ответственные аспиранты кафедр, но и студенты как старших, так и младших курсов.

Параллельно с системой электронной регистрации с начала февраля на каждой кафедре велась запись желающих участвовать в Дне науки, поэтому к утру 14 апреля число выступающих приблизилось к 300. В этом году выступления проходили в 28 секциях; участие приняли почти все кафедры филологического факультета.

При кафедре русского языка проходило сразу четыре подсекции: «История русского языка» (руководитель доц. М.Н. Шевелева), «Лексикология, когнитивная семантика, язык художественной литературы, текст, стиль, дискурс» (руководитель доц. Л.А. Жданова), «Современный русский язык, грамматика, русский как иностранный (РКИ)». Последняя подсекция из-за большого числа участников проходила сразу в двух аудиториях, руководил первой подсекцией докт. филол. наук Ф.И. Панков, второй — проф. М.В. Всеволодова.

На заседании подсекции истории русского языка было прослушано 7 докладов, посвященных разнообразным проблемам истории русского языка и этимологии. *И.В. Бегунц* (руководитель доц. Е.А. Галинская) сделала доклад «Развитие системы губных спирантов в белозерско-бежецких говорах»; доклад убедительно показал вторичность системы с билабиальным *w* в этих говорах. В докладе *А.В. Зубковой* (руководитель М.Н. Шевелева) «Союзы и частицы при причастных конструкциях в Псковской III летописи» рассматривались особенности употребления причастий в Псковской III летописи и функции союзов и частиц в соответствующих конструкциях. *И.Е. Краюшкин* (М.Н. Шевелева) сделал доклад «Глагольные безличные конструкции в тексте Киевской летописи по Ипатьевскому списку»: автором было показано развитие глагольных безличных конструкций от XII в. к XVI в. *А.В. Родионова* (М.Н. Шевелева) сделала доклад «Форма “бышеть” в “Рогожском летописце”», *М.В. Турилова* (докт. филол. наук Ж.Ж. Варбот) — «Мотивационная модель как организующий фактор в семантическом поле (на примере одной мотивационной модели семантического поля “безумие” в русском языке)». *О.В. Масленникова* (проф. О.Ф. Жолобов, Казанский государственный университет) выступила с докладом «Особенности употребления префиксов *прѣ-* и *при-* в тексте Службной Минеи 1095 года»; автор справедливо предположил лексико-семантическое, а не фонетическое объяснение отмеченного явления. С докладом «О классификации эпиграфических источников» выступила также канд. ист. наук *А.М. Житинева* (Паломнический центр отдела внешних церковных связей Московского патриархата), указав важность систематизации данных эпиграфики в учебных целях.

<sup>1</sup> Материалы XIII Международной молодежной научной конференции студентов, аспирантов и молодых ученых «Ломоносов». Т. III. М., 2006.

Участники подсекции «Лексикология, когнитивная семантика, язык художественной литературы, текст, стиль, дискурс» заслушали и обсудили 12 докладов. Заседание открылось выступлением *Е.А. Кац* (руководитель доц. О.Г. Ревзина), которое было посвящено связи зрительного восприятия и эмоций в поэтическом тексте (на материале поэзии И. Бродского). *О.Б. Волкоморова* (Н.К. Фролов, Тюменский государственный университет) представила вниманию слушателей информационную модель структуры семантического поля ‘возраст’ на лексикографическом материале в электронном графическом изображении. В докладе *А.В. Коротковой* (руководитель доц. Э.П. Лаврик, Ставропольский государственный университет) говорилось об использовании англицизмов в современных газетах и журналах, анализировались актуальные тенденции процесса англизации, приводились примеры экзотизмов, иноязычных вкраплений, количественные показатели описываемого процесса. *Е.А. Концева* (проф. Л.О. Чернейко) рассмотрела концепт СМЕХ в философском дискурсе, выявила методом концептуального анализа наивно-языковые представления о смехе. *А. Рубан* (Ф.И. Панков) рассказала о структуре словарной статьи функционального словаря русских наречий на примере лексемы «моментально». *Л. Лысова* (Л.А. Жданова), проанализировала семантику, парадигматические и синтагматические связи слова «ребенок» с точки зрения поколенческой и возрастной моделей. *Г.В. Майорова* (Л.О. Чернейко) рассмотрел концепт СЛОВО в историческом аспекте, в современном русском языке и в лингвистическом метаязыке (на материале работы А.И. Смирницкого «Лексикология английского языка»). Доклад *Е.И. Маркиной* (И.В. Ружицкий) был посвящен проблеме создания словаря идиоглосс и возможности построения словаря языка Н.В. Гоголя, было рассмотрено функционирование лексем «черт» и «женщина» в гоголевских текстах. *Е.А. Сироткина* (Л.А. Жданова), проанализировав словарные толкования слова «семья» и данные проведенного ею эксперимента (опроса), выявила прототипические признаки семьи в русской картине мира. *А.Ю. Чувилиной* (О.Г. Ревзина) был проведен анализ прагматического компонента памяти как когнитивной способности в межличностном общении: человек поддерживает логическую связность разговора, оформляет отношения с собеседниками, обращаясь к своей и их памяти. Анализ проводился на материале художественного текста как фиксирующего речевое взаимодействие. *С.А. Юрченко* (руководитель докт. филол. наук Е.В. Брыкина, Волгоградский государственный педагогический университет) рассмотрела речевой этикет в речи донского казачества (формулы приветствия, прощания, благодарности, извинения, обращения) как этнокультурный феномен.

На заседании подсекции «Современный русский язык, грамматика (РКИ)» под руководством М.В. Всеволодовой было заслушано 9 докладов. Каждый доклад вызвал вопросы и был с интересом принят слушателями. На заседании кроме участников секции присутствовали и слушатели, в том числе магистранты из КНР. Активное участие в работе секции приняли преподаватели кафедры русского языка доц. Е.Б. Степанова и проф. Е.В. Клобуков. Преподаватели и руководитель подсекции посчитали необходимым отметить высокий уровень всех без исключения сделанных докладов. В конце заседания тайным голосованием всех присутствующих

были выделены лучшие доклады: «Показатели вывода в современном русском языке» *А.С. Червяковой* (руководитель Е.Б. Степанова), «Значение творительного предикативного в конструкциях с трехместными предикатами» *Р.А. Зорина* (руководитель Е.В. Клобуков), «Формально-семантические типы предикатов с двумя “Накопителями эффекта”» *И.Ю. Ткачева* (руководитель Е.В. Клобуков) и «Морфосинтаксическая парадигма русских глаголов» *А.И. Каминской* (руководитель М.В. Всеволодова). На втором заседании этой подсекции (под руководством Ф.И. Панкова) также было сделано 8 докладов, высоко оцененных присутствовавшими на заседании проф. Е.Л. Бархударовой, канд. филол. наук В.В. Кавериной и Ф.И. Панковым. В докладе *О.С. Бондаревой* (руководитель канд. филол. наук В.В. Каверина) «Употребление буквы Ё и вопросы орфоэпии» были рассмотрены вопросы возникновения, кодификации и употребления графемы Ё. В трех докладах участниц спецсеминара Е.Л. Бархударовой рассматривались проблемы изучения русской фонетики в иноязычной аудитории и особенности фонетического акцента в русской речи: *Ю.А. Головцова* («К вопросу об изучении иностранного акцента в области русского вокализма и словесной просодии») на материале записей иностранного акцента в русской речи поляков, французов и корейцев рассмотрела типологические и специфические характеристики фонетической интерференции в произношении русских гласных. *М.В. Фокина* («Особенности немецкого акцента в русской речи в области сонорных согласных») на основе сопоставления звукового строя русских и немецких языков проанализировала и объяснила отклонения в русской речи немцев, касающиеся произношения сонорных согласных. В докладе *Г.А. Громовой* «Позиционные закономерности консонантизма русского и французского языков и фонетическая интерференция в русской речи французов» были отражены результаты исследования сходств и расхождений в функционировании согласных в русском языке и родном языке учащихся. Особое внимание уделялось своеобразию французского акцента в русской речи, обусловленному различиями в позиционной системе русского и французского консонантизма. *Д.К. Роговина* (научный руководитель доц. М.Г. Безяева) в докладе «К вопросу о функциональной аналогии (на материале реализаций коммуникативных параметров русского “И” и его немецких эквивалентов)» рассмотрела инвариантные значения русского “И” и регулярные реализации инварианта. Три доклада было сделано студентами из спецсеминара Ф.И. Панкова. Доклад *М.А. Валуевой* «К вопросу об именных словоформах с первичным предлогом и согласованным определением как компоненте парадигмы предлога» был посвящен предложным образованиям, в состав которых может входить согласованное определение. Доклад *Е. Вуколовой* «Синтаксические позиции русских наречий» был посвящен позициям адвербиальных синтаксем *по-семейному*, *очень* и *по-видимому* в связи с выражаемой ими семантикой. В докладе *Т.А. Волковой* «Явление полифункциональности в русском языке (на материале наречий и частиц)» рассматривалось функционирование лексем, которые в разных позициях реализуют разный категориальный статус.

Заседание секции «Общее и сравнительно-историческое языкознание» началось с выступления канд. филол. наук *А.М. Белова*, преподавателя кафедры ОСИЯ, «Лингвистические стопы: теория и практика». В докла-

де на примере языков илокано, дияри, английского, древнегреческого и латыни было показано, какую роль в этих языках играет членение слов на стопы и морфы. С докладом «Язык русского зарубежья как особая сфера существования русского языка» выступил магистрант кафедры ОСИЯ *У Лин Сян* (руководитель доц. Е.А. Брызгунова). Доклад был посвящен общим и специфическим языковым процессам в русской речи метрополии и русских зарубежных диаспор. Продолжили заседание секции студенты третьего курса Якутского государственного университета им. М.К. Аммосова. Доклад *М.В. Андросова* «Терминология горлового пения (на примере вариантов некоторых тюрко-монгольских языков)» (руководитель докт. филол. наук Л.Н. Ефимова) вызвал большой интерес у присутствующих, спровоцировал оживленное обсуждение уникального и исчезающего явления горлового пения. Тему тюрко-монгольского ареала продолжил доклад *Р.Н. Анисимова* «Тюрко-монгольские аналогии в якутских фразеологизмах» (руководитель доц. И.Ю. Васильев). На материале фразеологизмов тувинского, киргизского, алтайского, хакасского, турецкого, якутского, монгольского языков юный исследователь сделал выводы о чрезвычайно тесном родстве тюркских языков, а также о том, что якутский и монгольский языки в своем развитии имели более тесную взаимосвязь, о чем свидетельствуют особенности якутских и монгольских фразеологизмов. На заседании выступила также канд. филол. наук *В.В. Смолененкова*, преподаватель кафедры ОСИЯ, с докладом «Символический зонтик как средство идентификации сообщества». Доклад был посвящен принципам формирования и сохранения символического зонтика — устойчивой идеологической конструкции сообщества, складывающейся из регулярно воспроизводимого корпуса символов. Подводя итоги заседания секции, заведующий кафедрой общего и сравнительно-исторического языкознания проф. А.А. Волков отметил, что все прозвучавшие доклады, такие непохожие и разноплановые, объединяет общая идея — определение и сохранение самоидентификации сообщества — будь то нация, диаспора, родственные нации — через язык и речь.

На двух заседаниях подсекции теоретической и прикладной лингвистики выступили 15 докладчиков из МГУ, Института славяноведения РАН, СПбГУ, Института лингвистических исследований РАН и Белорусского государственного университета. Были представлены доклады, посвященные в основном проблемам теоретического синтаксиса, а также ряду частных вопросов лингвистики и философии. Например, *А. Богданов* (доц. С.Г. Татевосов) в своем докладе рассмотрел два конкурирующих подхода к анализу морфосинтаксических свойств русских сложных слов типа деревообработка, мочеиспускание, самогонование (лексикалистский подход и синтаксический подход) и сравнил предсказания, доступные этим подходам. *П. Иосад* (доц. В.А. Плунгян) предложил анализ взаимодействия некоторых фонологических и синтаксических процессов в валлийском языке — как в современном состоянии, так и в исторической перспективе. *О. Горицкая* (проф. Б.Ю. Норман, Белорусский государственный университет) представила результаты исследования проблемы конкуренции форм первого и третьего лица в детской речи. Характерными для современных тенденций в отечественной лингвистике были доклады, основанные на корпусных исследованиях.

На секции «Общая теория словесности» под руководством С.А. Ромашко было заслушано 10 докладов, представленных студентами и аспирантами филологического факультета МГУ, ИРЯ им. В.В. Виноградова РАН РФ, Кабардино-Балкарского государственного университета, Белорусского государственного университета, Кокшетауского государственного университета (Казахстан). В докладах участников освещались различные аспекты теории дискурса на материале разговорной речи, текстов СМИ, рок-поэзии и литературных текстов, концептологии и лингвокультурологии. Все выступления вызвали неподдельный интерес аудитории и продолжительную живую дискуссию. Особого упоминания заслуживает ряд докладов. Так, С. Кудрин (проф. Д.Б. Гудков) рассмотрел базовые метафоры спортивного дискурса на материале российских и британских спортивных изданий. Ж. Капарова (Кокшетауский государственный университет, Казахстан) представила результаты анализа функционирования прецедентных текстов в современных казахстанских русскоязычных СМИ. М. Костионова (доц. А.Л. Борисенко) проанализировала образ американской женщины в британской и американской литературах Викторианской эпохи. Лян Сяонань (проф. В.В. Красных) продемонстрировала на конкретном языковом материале сходства и различия в представлениях русских и китайцев о времени.

День науки на кафедре классической филологии в этом году был невероятно насыщенным как по количеству выступавших (15 человек), так и по разнообразию тем и проблем, рассмотренных в докладах. Молодые исследователи не оставили без своего внимания ни «традиционно классические» тексты Гомера, Гесиода, Софокла, Платона, ни текст Ветхого Завета и его апокрифов, ни сочинения византийских писателей. А доклад Д. Николаева (РГГУ) был посвящен рассмотрению исповеди св. Патрика в свете христианской агиографической традиции. Среди выступавших были студенты и аспиранты кафедры классической филологии филологического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова, студенты историко-филологического факультета РГГУ, отделения классической филологии филологического факультета СПбГУ. Из преподавателей кафедры в Дне науки признали участие В.П. Завьялова, И.И. Ковалева, А.Е. Кузнецов, А.И. Солопов и С.А. Степанцов. В конце заседания все присутствовавшие путем голосования лучшими признали доклады Т.А. Михайловой (докт. ист. наук Н.В. Брагинская) «Мотив перемены облачения в ветхозаветном апокрифе “Иосиф и Асенеф”», Л.А. Батаевой (доц. В.П. Завьялова) «Некоторые разночтения в Oedipus Tyrannus Софокла» и М.Н. Казанской (проф. А.К. Гаврилов, СПбГУ) «Spondeiazontes stichoi у Проперция».

В двух секциях на кафедре славянской филологии принимали участие более 30 человек, в том числе 10 преподавателей кафедр, 2 лектора (из Болгарии и Чехии) и стажер из Казанского государственного университета. В секции «Лингвистика» под руководством проф. Н.Е. Ананьевой было прослушано и обсуждено 9 докладов (7 студентов кафедры и 2 доклада гостей из Белоруссии). Доклады студентов славянского отделения были сделаны главным образом на материале чешского, старославянского и болгарского языков как в синхронном, так и в историческом аспектах. Второй аспект на этих чтениях преобладал: доклад Ю. Кириллова (доц. С.С. Скорвид) «Город Хрудим как один из центров литературного чешского

языка докодификационного периода», доклад Е. Суловой (доц. О.А. Ржанникова) «Морфологические особенности в букваре Г. Бусилина (1844 г.)», цикл докладов по палеославистике семинара доц. А.С. Новиковой — О. Мраморной «Морфологические и синтаксические особенности Преславской редакции Евангелия от Марка», А. Плис «Из истории славянского перевода евангельского текста от Марка “Гефсиманский подвиг: моление о чаше” (лингвотекстологический анализ)», И. Сисейкиной «Лексические дублеты в Остромировом Евангелии». Современный материал чешского языка использовал в своем докладе Д. Поляков (проф. В.Ф. Васильева) «Чешские возвратные конструкции типа “šlo se cestou necestou”», в котором предпринял попытку установить статус вышеуказанных конструкций в системе залоговых отношений. Социолингвистической проблематике посвятила свой доклад «Языковая политика в Болгарии» У. Мащенко (проф. В.М. Алпатов). О трансформациях, которым подвергаются в русских переводах некоторые стихотворения белорусского поэта Рыгора Бородулина, рассказала сотрудница Института языкознания им. Я. Коласа Белорусской академии наук Е.М. Остапчук (доклад «Семантические трансформации в переводах на русский язык стихотворений Г.И. Бородулина»). Аспирантка Белорусского государственного университета Т. Балащенко (проф. Б.Ю. Норман) проанализировала ряд ассоциаций, которые возникали у респондентов с связи с чешской лексемой *rohoda* (доклад «Семантика чешской лексики *rohoda* ‘спокойствие’ по данным психолингвистического эксперимента»). Все доклады были выслушаны с большим интересом и обсуждены во время оживленной дискуссии. Все участники награждены на память о Дне науки книгами, а лучшими признаны доклады Ю. Кириллова «Город Хрудим как один из центров литературного чешского языка докодификационного периода» и Д. Полякова «Чешские возвратные конструкции типа “šlo se cestou necestou”». В секции «Литературоведение» под руководством доц. С.Н. Мещерякова было сделано 4 доклада. Доклад А. Левака (проф. Е.З. Цыбенко) был посвящен композиции романа Ольги Токачук «Правек и другие времена», состоящего из 85 глав. Таким образом автор романа привлекает внимание к каждому из своих персонажей. Подобная фрагментарность характерна для польской прозы 1990-х гг. — начала XXI в. Доклад Я. Кресан (доц. А.Г. Машкова) был посвящен выявлению образа святого в «Житии о святых отшельниках Свораде и Бенедикте». Анализируется понятие святости, подчеркивается исключительность мученичества, в большей мере присущего Свораде, чем Бенедикту. В докладе П. Корольковой рассматривалась пространственно-временная структура сказок чешского писателя Йозефа Лады, написанных в 1930-е гг., в сопоставлении со структурой славянской фольклорной волшебной сказки. Разрушение писателем традиционного пространства волшебной сказки и нарушение ее временного континуума ведет к рождению комического эффекта, придает произведениям новое звучание. В докладе Н. Волковой «Мотив ошибки в художественной структуре романа М. Кундеры “Шутка”» данный мотив соотносится с мотивом шутки и определяет судьбу главного героя произведения. Мотив ошибки связывает все сюжетные линии и всех персонажей произведения. Все прочитанные доклады были высоко оценены слушателями.

В программе секции «Английское языкознание» (руководитель — канд. филол. наук А.В. Рудакова) было сделано 6 докладов. Проблемы, связанные с изучением различных аспектов английского языка делового общения, заинтересовали нескольких участников этой секции: *В. Богородицкая*, (руководитель проф. Т.Б. Назарова) анализировала структуру словарной статьи в учебном словаре бизнес-терминологии. *Ю. Воронцова* (Т.Б. Назарова) рассматривала региональное варьирование в одноязычном бизнес-словаре «Oxford Dictionary of Business English»; по итогам работы нашей секции ее доклад был отмечен в числе лучших. Аспирантка *М. Костыева* (проф. Т.А. Комова) исследовала современные процессы формирования письменной и устной терминологии в языке подбора персонала и представила чрезвычайно интересные наблюдения в этой области. Изучение различных языковых аспектов художественного текста также не осталось без внимания. Аспирантка *Б. Мантыева* (Т.А. Комова) подвергла тщательному анализу внутренний монолог, рассматривая его сквозь призму отрицания; материалом послужил роман В. Вулф «Mrs. Dalloway». Студентка *И. Шевелева* (доц. Е.О. Менджеричская), чей доклад также был признан в числе лучших, предоставила дискурсивный анализ театральной рецензии. В работе секции приняла участие гостья из Ставропольского государственного университета *М. Коняхова*, студентка 5 курса (научный руководитель доц. Н.А. Серебрякова), подготовив доклад на тему «Удивление как эмоциональный концепт» на материале произведения Льюиса Кэрролла «Alice's Adventures in Wonderland». В заседании приняли также участие зав. кафедрой проф. О.В. Александрова, проф. Т.А. Комова, проф. В.Я. Задорнова, проф. Т.Б. Назарова, доц. Л.В. Болдырева и доц. Е.О. Менджеричская.

На заседании секции «Французское языкознание» было представлено 8 докладов студентов старших курсов и аспирантов, посвященных актуальным проблемам современного исследования французского языка. Так, в докладе *Д.А. Михеева* (руководитель — доц. А.Б. Сергеева) «Современная образность: опыт анализа некоторых новых фразеологических единиц семантического поля “еда”» содержался анализ функционирования в языке устойчивых оборотов французского языка, основанных на метафорическом переносе, появившихся недавно и уже претерпевших какое-либо семантическое развитие. В докладе *М.В. Оводенко* (канд. филол. наук Е.Л. Пастернак) «От риторики к аргументации во французской научной лингвистической традиции» рассматривался вопрос о соотношении понятий «риторика» и «аргументация» в эпистемологическом аспекте. Были выделены основные этапы развития риторики от античности до XX в. во Франции. В докладе *Ю.В. Никифоровой* (проф. И.Н. Кузнецова) «Типология неопределенных местоимений во французском языке» была предложена новая типология неопределенных местоимений. Современные классификации строятся на едином критерии — качественно-количественном, однако он не позволяет адекватно отразить семантическое разнообразие неопределенных местоимений. Типология, предложенная в докладе, построена на критерии степени выражения неопределенного значения.

На кафедре немецкого языкознания (руководитель канд. филол. наук С.А. Соболев) были заслушаны 15 докладов студентов и аспирантов (научные руководители проф. Г.Г. Ивлева, проф. М.Н. Володина, доц.

Т.В. Ключева, доц. Е.Г. Носова, канд. филол. наук С.А. Соболев). Доклады были посвящены широкому кругу проблем: от различных аспектов лексикологии, терминоведения, грамматики, стилистики, языка СМИ и когнитивной лингвистики до лингвокультурологии. Кафедра особо отметила следующие студенческие доклады: *Е.Д. Заболотская* (Е.Г. Носова) «Немецкие наименования хлебных изделий (типы мотивации и закрепленность во фразеологии)», *А.В. Чистяков* (С.А. Соболев) «Диалектизмы и их стилистическая функция в пьесе В. Бауера “Gespenster”» и *М.В. Крапивкина* (М.Н. Володина) «Соотношение вербальных и визуальных элементов в рекламных объявлениях (на материале «мужских» журналов)». Эти темы вызвали наибольший интерес и оживленную дискуссию. Доклады следующих аспирантов также заслужили высокую оценку; их отличительной чертой было не только глобальное обобщение практического материала, но и обсуждение актуальных теоретических вопросов: *Т.А. Ленкова* (М.Н. Володина) «Субъективность в репортаже», *А.В. Тарасова* (Т.В. Ключева) «Освещение понятия пейоративность в лингвистической литературе», *Ю.Г. Юшкевич* (Г.Г. Ивлева) «Немецкая фразеология как средство трансляции культуры».

На заседании кафедры германской и кельтской филологии было представлено 8 аспирантских и студенческих докладов: шесть выступлений были посвящены различным проблемам развития современных германских языков, для двух других докладов материалом послужили древние памятники. В докладе *И. Мокина* речь шла о различных продуктивных процессах в словообразовании современного шведского языка и влиянии английского языка на образование новых слов. Материалом для доклада послужили шведские газеты и Словарь шведских неологизмов, изданный в 2000 г. Сообщение *Д. Хазанкина* было посвящено особенностям именного склонения в древнеисландском языке и влиянию грамматических форм на значение слова и его смысл в поэтических текстах «Старшей Эдды». *Ю. Бондарчук* рассказала о модальных словах и модальных предикатах в датском языке, обозначающих разные оттенки сожаления — от формального сожаления до выражения недовольства или сочувствия. В обсуждении докладов приняли участие студенты, аспиранты и преподаватели кафедры германского языкознания (всего около 20 человек).

На Дне науки на кафедре романского языкознания было сделано 10 докладов студентами 2—5 курсов и аспирантами 1 года обучения. На чтениях присутствовали все преподаватели кафедры, было много гостей. Был отмечен высокий уровень докладов, а также повышение интереса преподавателей к студенческим чтениям. По завершении заседания было проведено тайное голосование, в котором приняли участие все присутствующие, результаты голосования обсуждались преподавателями кафедры. Среди лучших докладов были отмечены работы *Т. Веденеевой* (руководитель доц. И.И. Чельшева) «Место romanesco в социально-лингвистической ситуации современного Рима» (автор рассматривает роль римских говоров в современной социальной и языковой ситуации столицы Италии, а также отношение к данному комплексу говоров в других регионах); *А. Хмыровой* (руководитель канд. филол. наук Е.В. Хачатурян) «Синтаксические особенности газетных заголовков (на примере газеты “La Repubblica”» (доклад был посвящен рассмотрению синтаксических

средств оформления газетных заголовков на материале итальянской газеты «La Repubblica», созданной относительно недавно и открытой лингвистическим инновациям); *Л. Сямуллиной* (доц. Е.Н. Мамсурова) «Испанская лексика в английском языке» (в докладе дебютантки чтений взаимоотношения испанской лексики и английского языка были проанализированы на примере феномена Спанглиш, бытующего в Соединенных Штатах Америки).

В заседании секции иберо-романского языкознания приняли участие преподаватели, аспиранты и студенты 1–5 курсов испанских и португальских групп романо-германского отделения филологического факультета. Представленные работы сделаны на материале испанского и португальского языков. В докладе «Структура словарной статьи словаря “Ложные друзья переводчика”» *А. Москаленко* (проф. В.С. Виноградов) аргументировал принципы построения и структуру словарной статьи в составленном им испанско-русском «Словаре ложных друзей переводчика», содержащем более 700 лексических единиц. *А. Тихомирова* (В.С. Виноградов) в докладе «Некоторые особенности выражения уступительной семантики в испанском деловом письме» рассмотрела конкретные способы выражения уступительных отношений, характерные для испанской деловой корреспонденции. В докладе «Зависимость жанра публикации от канала печатного СМИ» *А. Уржумцева* (В.С. Виноградов) предложила рассматривать канал передачи публицистического материала как один из жанрообразующих факторов политического дискурса и обосновала это положение анализом конкретных журнальных публикаций периода испанской предвыборной кампании 2004 г. На примере фразеологизмов, связанных с концептом «gato», *А. Жданова* (проф. Ю.Л. Оболенская) «Лингвокультурный концепт “gato” в испанской фразеологии» доказала, что эти единицы обладают как признаками разговорной речи, так и чертами языка художественной литературы, где концепт реализуется как троп. С докладами выступили также аспиранты *Е. Коржукова* («Деловая переписка и деловое письмо как разновидности диалогового взаимодействия», научный руководитель В.С. Виноградов), *М. Снеткова* («Киноперевод как особый вид художественного перевода (на материале 2 русских переводов кинофильма П. Альмодовара “Женщины на грани нервного срыва”»», Ю.Л. Оболенская), *М. Кругова* («Гендерная асимметрия при обозначении лиц (на материале объявлений о приеме на работу)», доц. О.М. Мунгалова) и *М. Сигалова* («Территориальное варьирование в Бразилии. Баиянский диалект», проф. О.А. Сапрыкина).

На заседании секции «Русское устное народное творчество» были заслушаны девять докладов студентов и аспирантов кафедры фольклора МГУ. Выступления *С. Зининой* (канд. филол. наук С.В. Алпатов) «Женский мир русского ряжения», *Е. Кузнецовой* (доц. Т.Б. Дианова) «Донские былички: специфика персонажей и обрядности», *К. Уфимцевой* (доц. А.А. Иванова) «Образ лешего в локальных традициях» объединяло стремление проанализировать функционирование фольклорных образов в межжанровом, социокультурном и региональном контексте. Особый интерес вызвали доклады, освещающие проблемы комплексной фольклорной текстологии. Теоретический импульс к осмыслению взаимоотношений звучащего фольклорного текста и его музыкального, жестового и предметного окру-

жения был задан в докладе *Н. Солосиной* (А.А. Иванова) «Вербальные и невербальные составляющие фольклорного текста». Частные аспекты темы подробно анализировались в докладах *Е. Гориковой* (Т.Б. Дианова) «Пожелания в традиционном и современном фольклоре» и *В. Аверьяновой* (Т.Б. Дианова) «Приветствия и прощания донских казаков».

На заседании секции «Теория литературы» было заслушано 12 докладов, внимание студентов и аспирантов привлекали разные проблемы, однако здесь можно выделить несколько тематических циклов. Мир произведения привлек внимание двух докладчиков. *В. Васильева* проанализировала систему персонажей, особенности пейзажа и вещного мира в рассказе В. Набокова «Соглядатай». *К.П. Аитова* (проф. Н.Т. Рымарь, Самарский государственный университет) рассмотрела взаимоотношения нарратора и художественного мира в романе Г. Белля «Gruppenbild mit Dame». Два других доклада были посвящены пространственно-временной организации художественного произведения. *Л.В. Лапонина* показала преобладание циклическо-бытового времени над фабульным в рассказах Чехова, объединенных мотивом ухода («Учитель словесности», «В родном углу»), что аномально для жанра рассказа, но является нормой для «провинциального текста» писателя. *С.А. Хомяков* (проф. О.А. Клинг) отметил, что художественное пространство и время в «Поэме без героя» Ахматовой создается посредством знаков и символов (календарное, жизненное, личное, ирреальное; Петербург, двоемирие, хаос и гармония). Два доклада были посвящены анализу концепций ученых. *О.В. Никандрова* (проф. В.Е. Хализев) рассмотрела приемы автоматизации и остранения в работах В.Б. Шкловского. *У.О. Еркинбаев* (докт. филол. наук И.В. Силантьев, Институт Филологии Сибирского отделения Российской академии наук) проанализировал учебник А. Байтурсынова «Теория словесности» (первый в Казахстане) и отметил, что современное казахское литературоведение во многом опирается на эти теоретические постулаты. В докладе *А.О. Фроловой* (О.А. Клинг) было выявлено сходство творчества Д. Хармса и Э. Ионеско, которое проявляется на уровне тематики, проблематики, художественных приемов. *Е. Мытарева* соотнесла системы сравнений и метафор в произведениях, входящих в «Миргород» Гоголя, с общей идейно-тематической композицией цикла, основанной на принципе контраста. На материале известных жизнеописаний *А.А. Холиков* (О.А. Клинг) определил специфику внутрижанровых разновидностей типа писательской биографии и сформулировал методологические принципы научной биографии Д.С. Мережковского. В докладе *А. Цыбденовой* речь шла об авторской пунктуации и ее исправлениях («Скучная история» А.П. Чехова и «Кому зима-арак...» О.Э. Мандельштама).

На заседании секции «Сравнительное литературоведение» (руководитель проф. Л.В. Чернец) было сделано 12 докладов. Открыл заседание доклад *М.Л. Королевой* по сравнительной фольклористике («Звуковые образы, связанные с миром героя, в русском и сербском эпосе»), затем *М.Н. Кабанова* проанализировала, в свете оппозиции «свое — чужое», древнерусский памятник «Пименово хождение в Царьград». Взаимосвязи русской и западноевропейских литератур XX века рассматривались *Т.Д. Черногоровой* («Иноязычная речь в повести В.Ф. Одоевского «Княжна Мими»»), *А.С. Климентьевой* (Томский государственный университет)

(«“Волшебные сказки” Ш. Перро в переводе Тургенева»), *В.А. Лихтаровичем* («Стихотворения Ф. Шиллера в контексте повести Тургенева “Яков Пасынков”»), *Ю.В. Кабыкиной* («“Этот декадентский бред” в “Чайке” Чехова»; докладчица пришла к выводу, что пьеса Треплева — стилизация ранних пьес Метерлинка). Взаимодействие литератур Западной Европы анализировалось *А.В. Суворовой* («Спор о “древних и новых” во французской и английской литературах»; этот спор, и в особенности «Эссе о драматической поэзии» Драйдена, расценивался как яркий эпизод предыстории компаративистики); *Е.А. Гринчук* («Влияние французского экзистенциализма на творчество писателей ФРГ: Г.Э. Носсака, А. Андерша, З. Ленца»). *Н.А. Мороз* проследила трансформацию античного мифа в новелле О. Генри «Улисс и собачник». О связях литератур Запада и Востока — контактных и типологических — говорили *Т.М. Шалабаев* (Астана, Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилева) («Романтическая поэзия: жанровый аспект»; сопоставлялось творчество казахских и русских поэтов), *М.А. Мартысевич* (Минск, БГУ) («Стратегии перевода японских хайку на русский язык»), *Е.В. Суровцева* («Лу Синь и Гоголь»). В заседании приняли участие профессора А.А. Смирнов, Н.А. Соловьева, Е.З. Цыбенко, доценты С.В. Алпатов, Н.З. Кольцова, ст. науч. сотр. Т.Н. Белова.

Заседания кафедры истории русской литературы проходили в двух подсекциях. В подсекции «История древнерусской литературы и русской литературы первой половины XIX в.» под руководством проф. А.М. Пескова было сделано семь докладов, посвященных актуальным проблемам современного изучения истории русской литературы. Например, доклад *А.А. Абалихиной* (доц. А.М. Ранчин) «Служба Антонию Печерскому, написанная Пахомием Сербом» был построен на материале, не привлекавшемся ранее для исследования ранней агиографии, — в Службе Антонию Печерскому содержится иная, по сравнению с агиографической традицией, интерпретация монашеского поведения преподобных Антония и Феодосия Киево-Печерских. В докладе *А.Н. Жуковой* (А.М. Песков) «Поэма Е.А. Боратынского “Наложница” и идеи шеллингианства» рассмотрен вопрос о воздействии философских идей Шеллинга на основные положения предисловия Боратынского к поэме «Наложница» (идеи тождества и единства, идея смежности добрых и злых начал в душе человека и проч.). В докладе *П.В. Николаевой* (проф. Н.В. Капустин, Ивановский государственный университет) «Проблема инонационального и система первичных речевых жанров в произведениях Н.В. Гоголя» анализируется национальная специфика первичных речевых жанров (спор, похвала, комплимент и т.д.) в произведениях Гоголя («Тарас Бульба», «Рим», «Мертвые души» и др.).

Заседания кафедры истории русской литературы XX в. проходили в этом году в двух подсекциях. В подсекции «Литература Серебряного века» под руководством канд. филол. наук Н.З. Кольцовой было сделано 8 докладов, многие из них заслужили высокой оценки присутствовавших преподавателей. Например, *Ж.Н. Колчина* (проф. Н.В. Дзусева, Ивановский государственный университет) рассмотрела в докладе «Комплекс Офелии в лирике А.А. Ахматовой» реминисцентный фон, мотивную структуру и метафизику хронотопа лирики Ахматовой. Работу отличают новизна

и глубина. *О. Кульбатина* (проф. М.В. Михайлова) рассмотрела в докладе «Образ автора в воспоминаниях Анастасии Цветаевой» мотивную структуру книги воспоминаний, особое внимание уделяется символике дома. Интересная и содержательная работа, которой, однако, свойственна некоторая «описательность». *А.В. Сысова* (проф. А.А. Кобринский, Казанский государственный университет им. В.И. Ульянова-Ленина) в докладе «Пространственно-временная организация романа “Творимая легенда” Ф. Сологуба» рассмотрела особенности хронотопа, мифопоэтическое начало в творчестве писателя, а также числовую символику в романе. Докладчице свойственны самостоятельность суждений, исследовательская интуиция, однако недостает знаний о современных исследованиях, посвященных проблеме хронотопа в творчестве писателя. Тем не менее доклад заслуживает высокой оценки. *Ю. Малютина* (М.В. Михайлова) в докладе «Героическое в драматургии Л. Андреева и Г. Ибсена» рассмотрела гипологические и генетические связи между творчеством двух писателей. Основная и зрелая научная работа, которая заслуживает высокой оценки. Доклад *А. Лидиной* (проф. В.А. Зайцев) «Миф о поэте в творчестве М. Цветаевой» был посвящен проблеме творческого диалога М. Цветаевой и Н. Гронского. Самостоятельное и зрелое исследование одного из этапов творческой биографии М. Цветаевой.

В подсекции «История русской литературы XX в. (1920—1990-е гг.)» под руководством доц. О.С. Левченковой было представлено 18 докладов. Охваченной оказалась и эмигрантская литература, и официальная литература метрополии, и потаенная литература. Особый интерес вызвало творчество В. Набокова, которое было представлено в докладах студентов МГУ *В. Кузнецова* (А.В. Леденев, «Поэтика собственных имен в английской и русской “Лолите”»), аспирантов из Вятского государственного гуманитарного университета *Д.В. Машковцева* (А.Е. Ануфриев, «Актуализация параллели “кровать-гроб” в творчестве В.В. Набокова») и Санкт-Петербургского государственного университета *Л.В. Копосовой* (проф. Б.А. Аверин, «Прозаические циклы в литературном процессе XX века и сборники рассказов В. Набокова»). Два интересных доклада были посвящены творчеству И. Бродского (доклады участниц семинара проф. Л.А. Колобаевой *И. Кобеляцкой* «Проблема истории в лирике И. Бродского» и *С. Климовой* «Любовная лирика И. Бродского и А. Ахматовой»). Солидно было представлено и исследование творчества М. Булгакова и А. Ахматовой: *К. Слабких* (В.А. Зайцев, «Культурный диалог А. Ахматовой и А. Блока в “Поэме без героя”»), *О. Сурикова* (канд. филол. наук Н.З. Кольцова, «М. Булгаков и Майринк: типологические соответствия»), *А. Чабан* (В.А. Зайцев, «Предыстория как квинтэссенция основного содержания “Северных элегий” А. Ахматовой»). Устойчивый интерес продолжает вызывать детская литература, которая была представлена содержательными докладами участниц семинара О.С. Левченковой *М. Хорьковой* («Проблема интерпретации сказки Андерсена “Снежная королева” в пьесе Е.Л. Шварца») и *С. Филипповой* («Проблема перевода детской поэзии (на материале баллады Л. Кэрролла “Джабберворки”)»). Не ослабевают внимание и к авторской песне, представленной в выступлениях *Н. Потаповой* (канд. филол. наук И.Б. Ничипоров) «Персональный мир песенной поэзии А. Галича» и *О. Темиришиной* (проф. А.П. Авраменко) «Загадка как форма

поэтического текста» (о творчестве Б. Гребенщикова). Доклады вызвали искренний интерес и спровоцировали оживленную и плодотворную дискуссию.

На кафедре истории зарубежной литературы заседания проходили в двух подсекциях (под руководством доц. М.А. Абрамовой и канд. филол. наук А.Ю. Зиновьевой). В первой подсекции было заслушано 12 докладов (1 аспирантский, 1 преподавательский, 10 — студенческих). В обсуждении участвовали 25 человек, в том числе преподаватель Красноярского государственного университета, а также преподаватели кафедры истории зарубежной литературы филологического факультета МГУ. Особенно хотелось бы отметить активность второкурсников (5 докладов из 12), которые продемонстрировали не только увлеченность предметом, но и достаточно высокий уровень подготовкой. Конференцию открыла А. Бибикина, которая в докладе «Цветовая символика “Ада”, “Чистилища” и “Рая” у Данте» остановилась на том, как связано доминирование того или иного цвета в разных частях произведения с традиционной символикой цвета и с общей концепцией Данте. Л. Байрамова познакомила слушателей с основными работами немецких исследователей, посвященными сочетанию в немецкой средневековой поэме «Кудруна» элементов эпоса и рыцарского романа. Е. Королева остановилась на «Принципах и особенностях циклизации немецкого и французского романа XIII—XV вв.», используя в своих наблюдениях и выводах широкий и малоизученный материал. А. Звонарева подробно проанализировала сравнения в двух первых строках стихотворения IV А. Марка, отмечая, что именно развернутые сравнения являются одной из основных фигур стилия каталонского поэта. М. Голуб (преп., Красноярский государственный университет) предложила «Критерии выделения зла в поэме “Беовульф”». А. Серебренников сделал доклад «Правдоподобие и вымысел в романе Б. Переса Гальдоса “Очарованный рыцарь”», обратив внимание на основные мифологемы, присутствующие в этом произведении. Наконец, К. Дериглазова рассмотрела те положения в поэме «Потерянный рай», которые, с одной стороны, вызвали протест официальной церкви, а с другой — породили не ослабевающий и по сей день интерес к творению Д. Мильтона.

Во второй подсекции было заслушано 14 докладов (3 аспирантских, 11 студенческих). В обсуждении участвовали 18 человек (в том числе 4 человека из других городов). Присутствовали преподаватели кафедры истории зарубежной литературы филологического факультета МГУ и преподаватель кафедры немецкого языка РГГУ. Первый доклад «Влияние творчества Ф. Кафки на раннюю прозу Г. Гарсиа Маркеса» сделала Н. Мельникова. Далее были представлены доклады, подготовленные участниками семинара «Современная немецкоязычная литература». Как сказала руководитель семинара преподаватель РГГУ Е.Л. Иванова, эти доклады-сообщения преследовали в первую очередь информационную цель: познакомить с новыми именами в современной литературе Германии, Австрии и Швейцарии, сопроводив их кратким литературоведческим комментарием. Н. Клементьева исследовала поэтику романа Уве Тимма «На примере брата». Е. Иванова рассказала о швейцарском писателе Урсе Видмере и его романе «В Конго», обратив внимание на связь этого произведения с «Сердцем тьмы» Дж. Конрада. С. Барцева проанализиро-

вала художественное своеобразие рассказов уроженки Берлина Юдит Германн. Т. Юдина познакомила слушателей с немецкоязычной писательницей турецкого происхождения Эмине Сегви Эздамар и понятием «транскulturальность», приложимым к ее роману «Странные звезды смотрят на землю». А. Еровиченкова рассказала о массовой литературе в современной Германии, проследив историю немецкого поп-романа. Она подробно остановилась на книге Мориса Басслера, посвященной этому явлению, а также на творчестве Томаса Бруссига. Доклад вызвал дискуссию о границах между массовой и высокой литературой. Л. Байрамова сообщила о восприятии современной немецкоязычной литературы в России. И. Савельева (асп., Самарский государственный педагогический университет) рассказала о смысле понятий вымысла и обмана в романах А. Роб-Грийе. И. Бельцер (соиск., Самарский филиал МПГУ) рассмотрела образ дома как многоплановую метафору в романе Б. Маламуда «Жильцы» и проанализировала концепцию писательского творчества в этом романе. Т. Мозгова (асп., Белорусский государственный университет) говорила о гиперреализме как литературном явлении на примере романов М. Узльбека и Ф. Бегбедера. О. Юркина рассмотрела итальянскую тему в новелле Т. Манна «Смерть в Венеции». Каждый доклад сопровождался вопросами и комментариями аудитории.

С полной уверенностью можно сказать, что День науки, проведенный в этом году на филологическом факультете, вызвал неподдельный интерес как участников, так и гостей. Мы уверены, что на следующий год конференция будет не менее успешной и результативной.

Е.И. Кислова